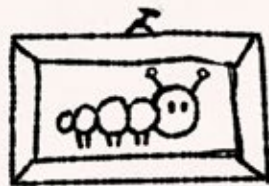


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

# EGBERTO SE ENROJECE

Egbert bliver rød



Philipp Winterberg

# EGBERTO SE ENROJECE

Egbert bliver rød

Philipp Winterberg

# EGBERTO SE ENROJECE

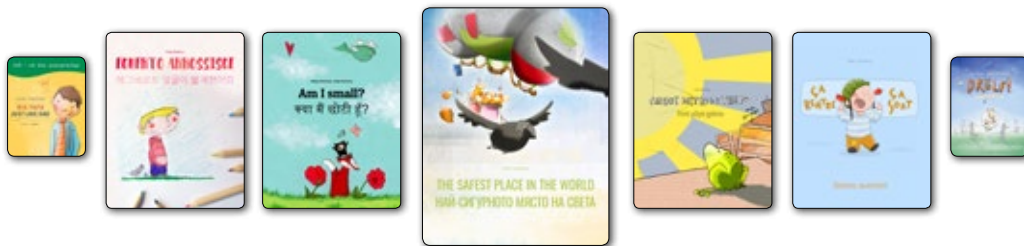
## Egbert bliver rød



Danish (Dansk)  
Spanish (Español)

Translation (Danish): Tamara Hveisel Hansen and EUP Team

Translation (Spanish): Andrés Rodas Vélez, Manuel Bernal Márquez and EUP Team

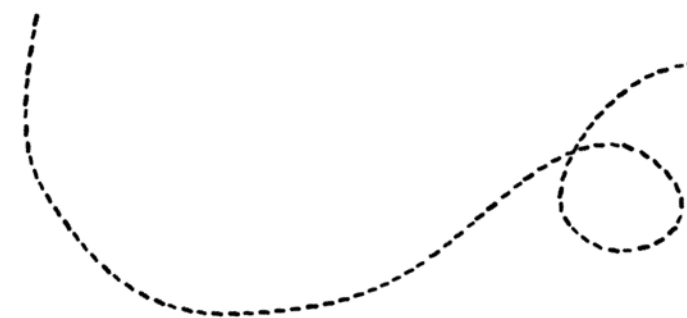


[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



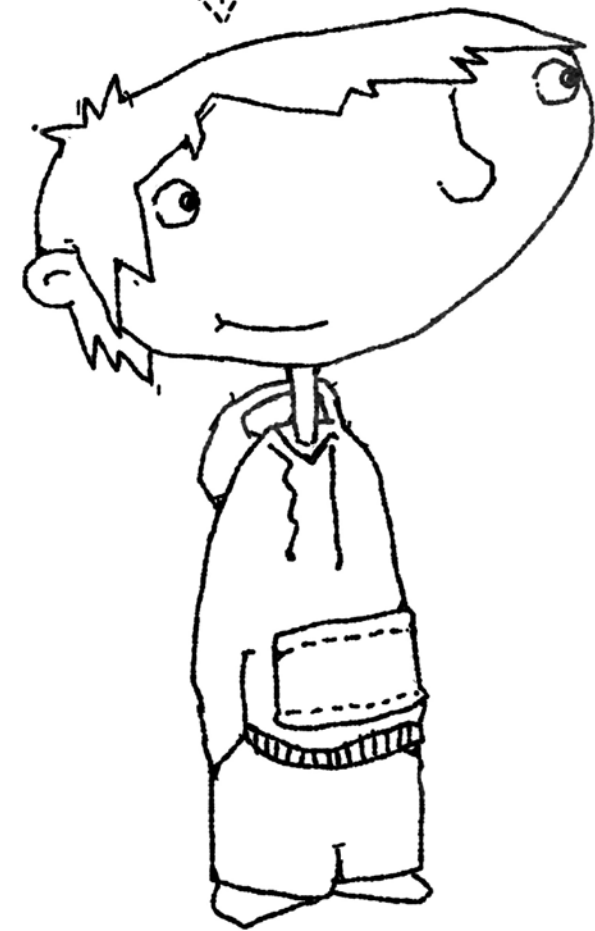
Det her er Egbert.

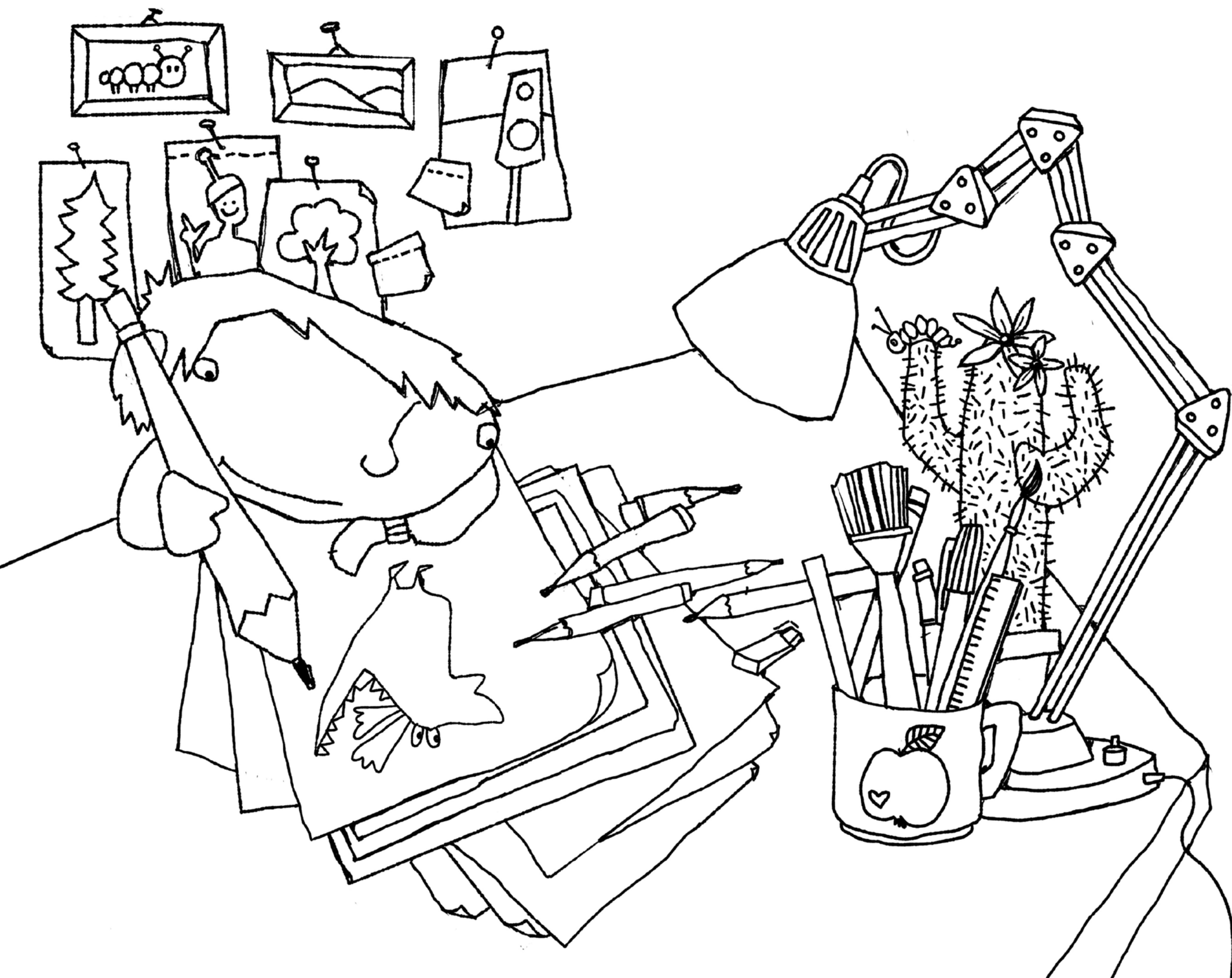
**Este es Egberto.**



Jeg er Egbert.

**Soy Egberto.**





Egbert elsker grønne ting.  
Specielt smaragder og drager.

*Egberto ama las cosas verdes.  
Especialmente esmeraldas  
y dragones.*

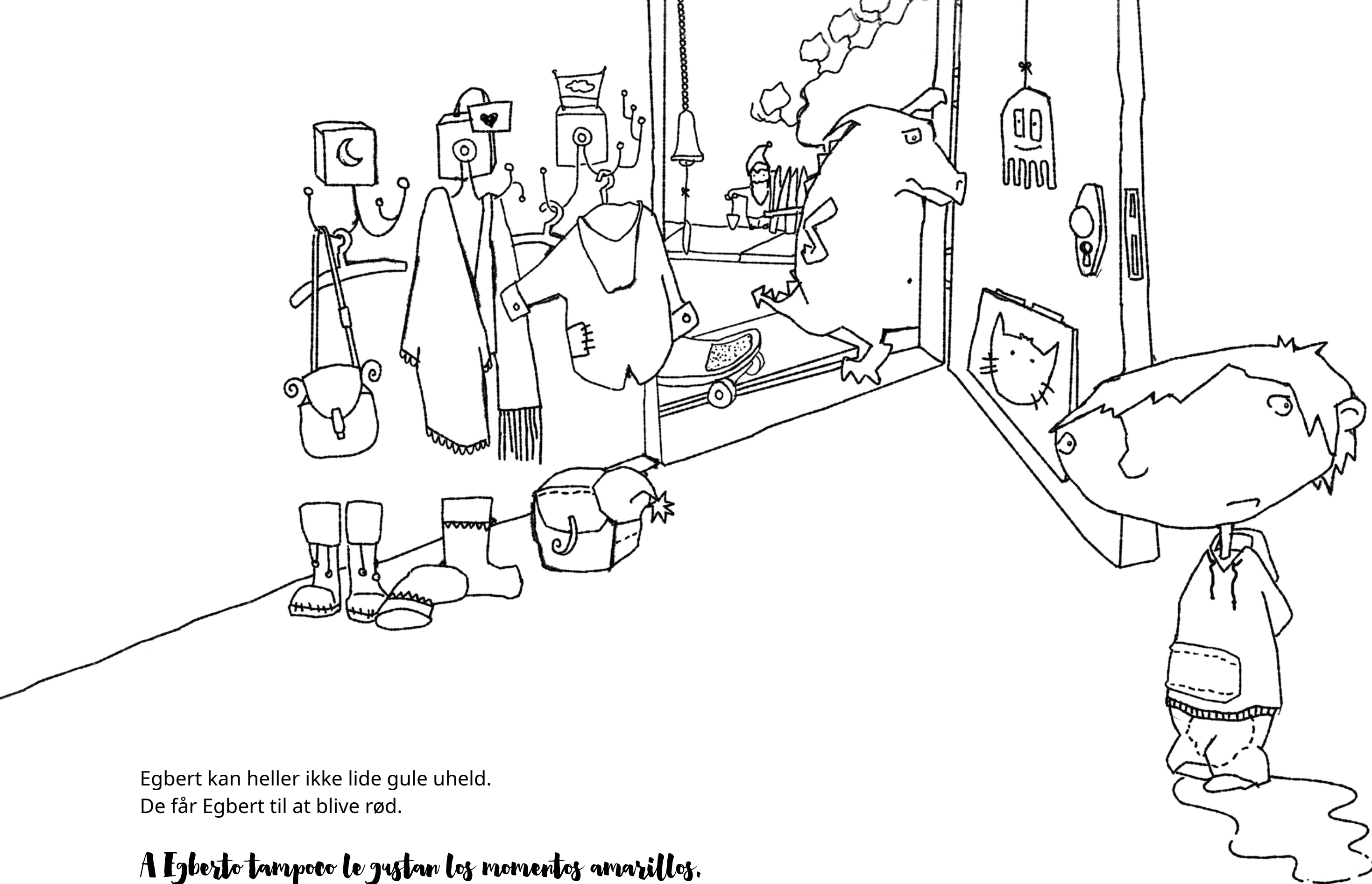
Egbert kan ikke lide gule drømme.

*A Egberto no le gustan los sueños amarillos.*









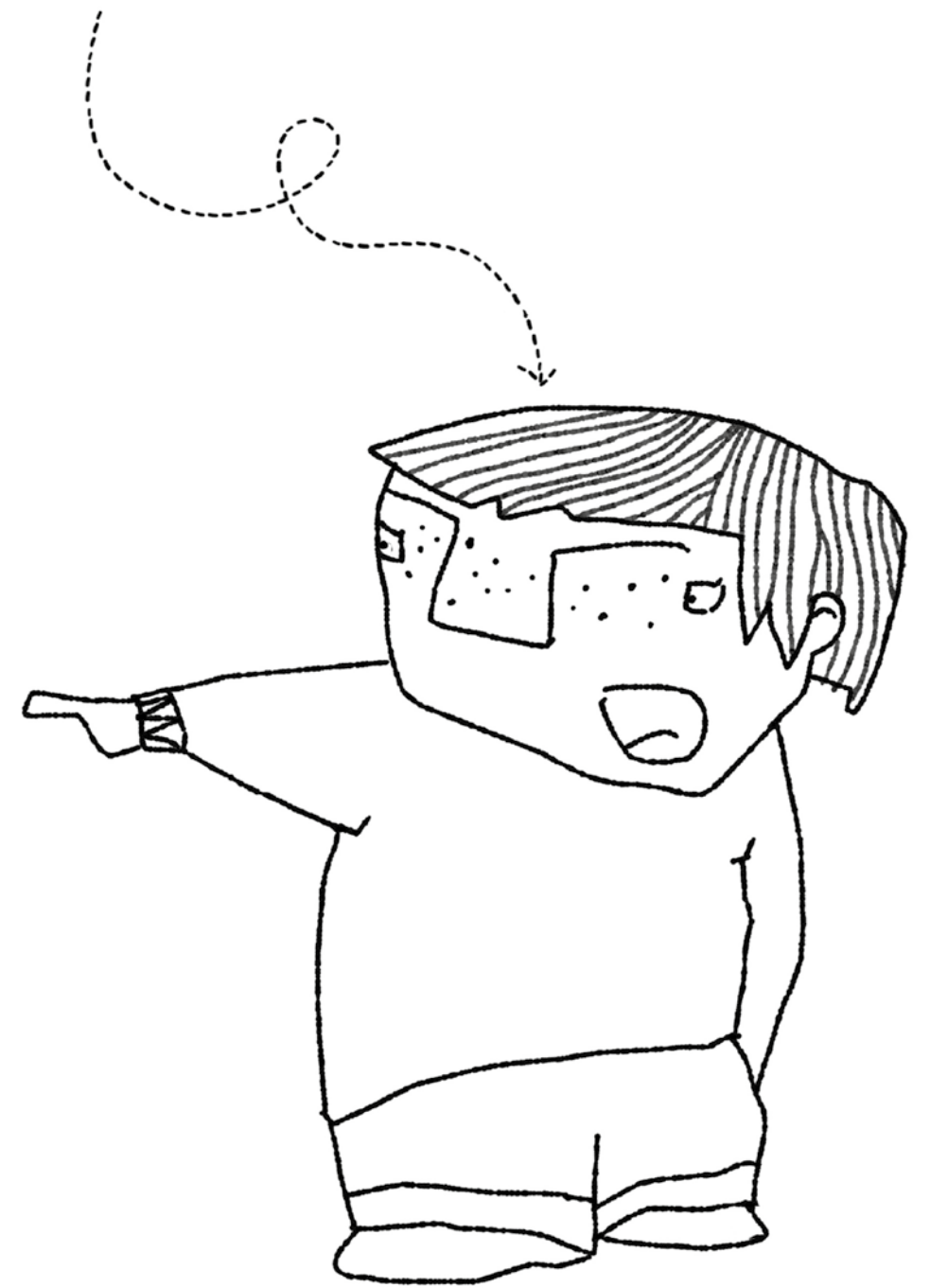
Egbert kan heller ikke lide gule uheld.  
De får Egbert til at blive rød.

*A Egberto tampoco le gustan los momentos amarillos.  
Esos momentos hacen que Egberto se ponga rojo.*



Det her er Manfred.

**Este es Manfred.**





TISBERT! TISBERT!  
EGBERT ER EN BABY!

**¡MEA-BERTO!**  
**¡MEA-BERTO!**  
**¡EGBERTO ES UN BEBÉ!**

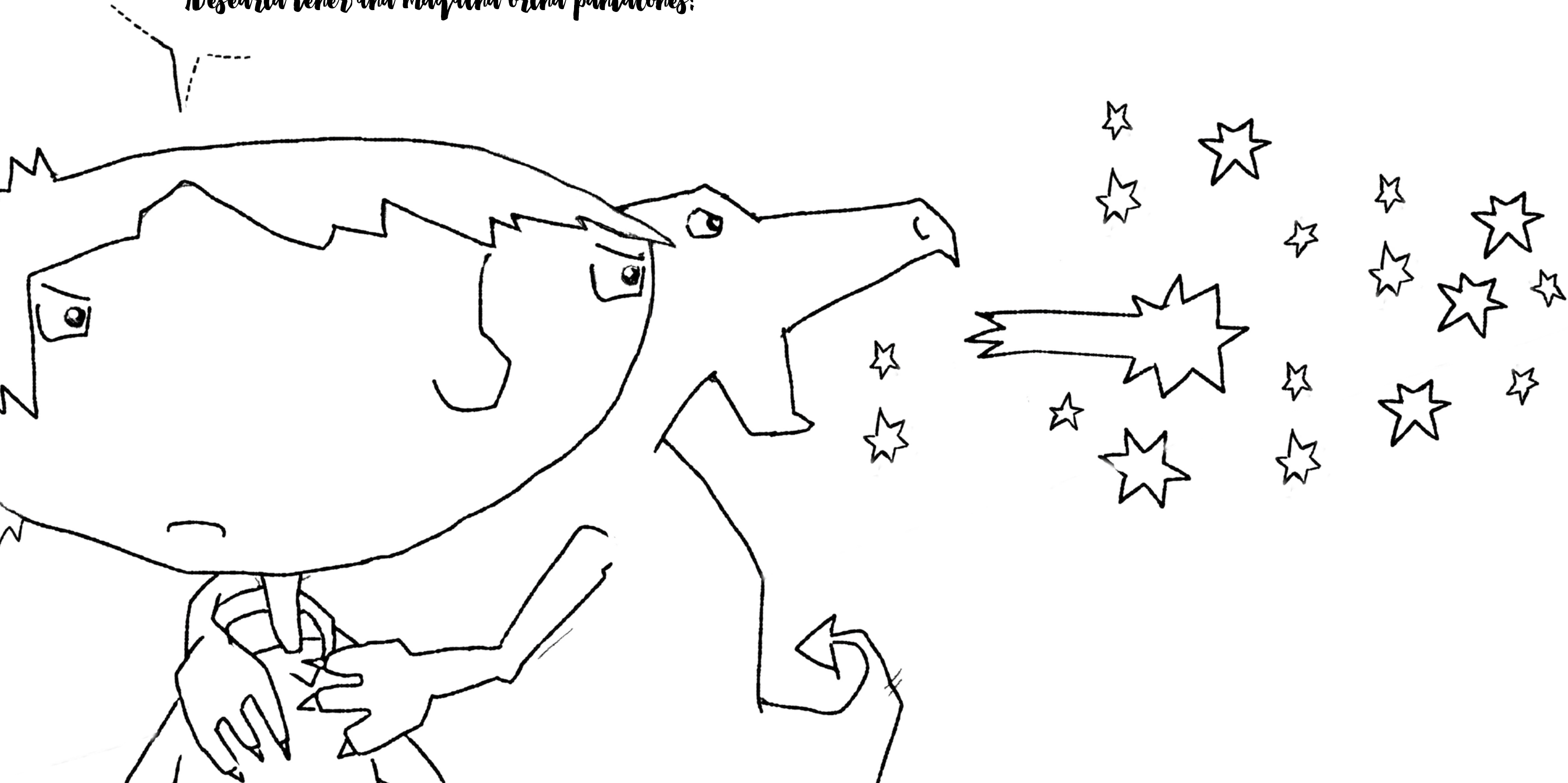
Når Manfred er ond, bliver Egbert også rød.  
Meget vred og rød.

*Quando Malfredo es malvado, Egberto también se  
enrojece. Muy enojado y rojo.*



Dumme Ondfred!  
Jeg ville ønske, jeg havde en tis-i-bukserne-maskine!

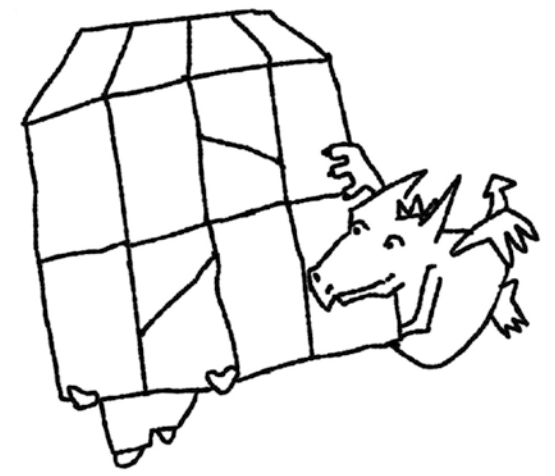
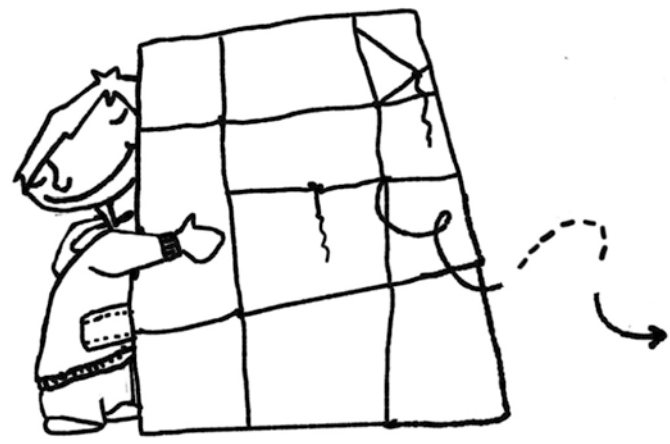
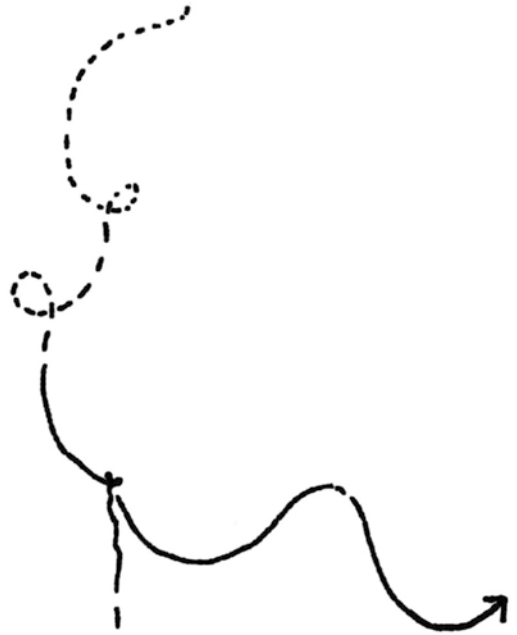
*¡Estúpido Mal-fredo!  
¡Desearia tener una máquina orina pantalones!*





Egbert har en plan.  
Manfred skal nok blive... overrasket!

*Egberto tiene un plan.  
¡Manfredo quedará... sorprendido!*







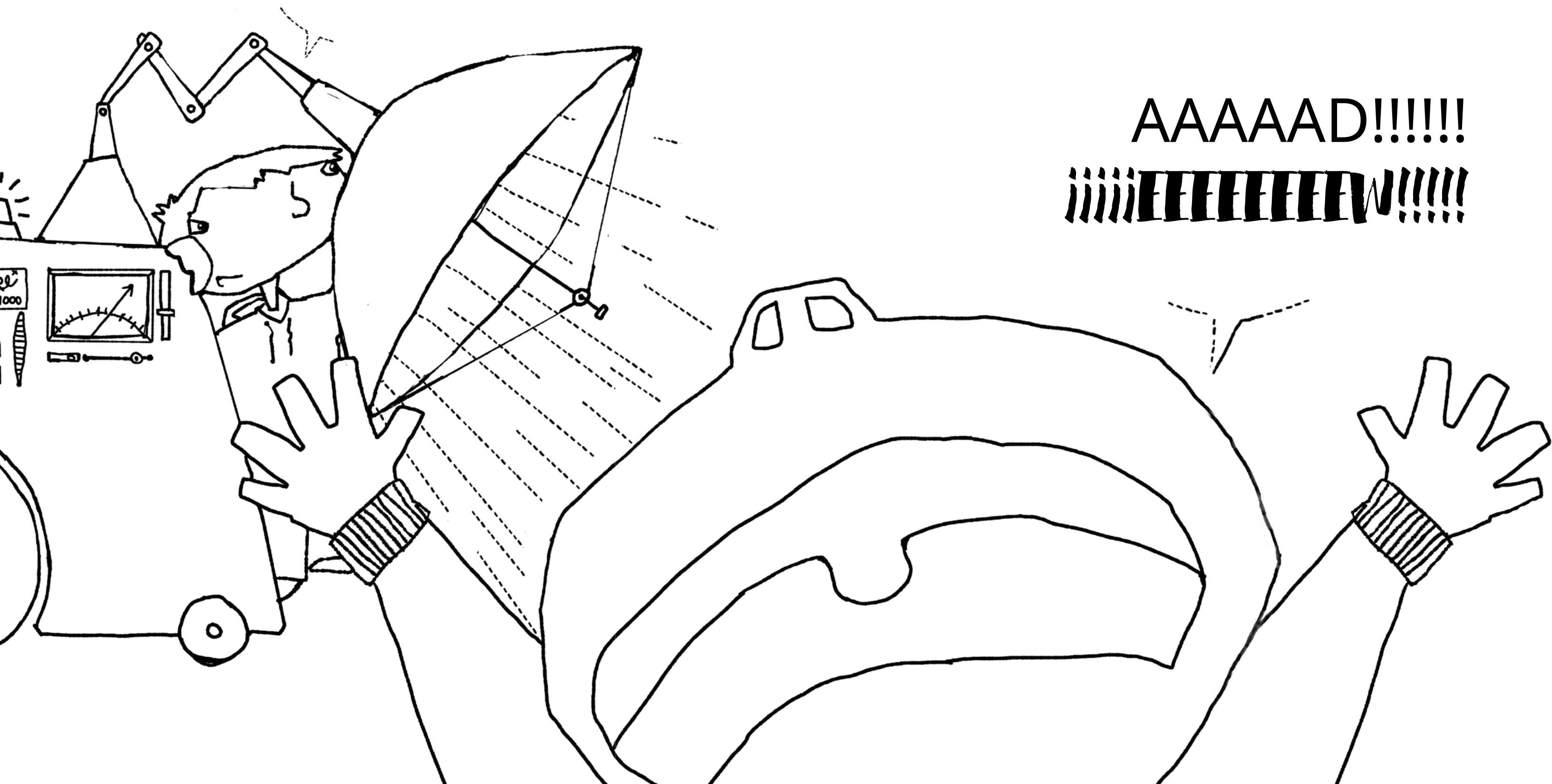


Tis-i-bukserne-maskinen bipper og blinker, og  
Manfred tisser i bukserne.  
Egberts plan virker.

*La máquina orina pantalones hace "click",  
alumbra y Manfred se está orinado en sus  
pantalones. El plan de Egberto funciona.*

TISFRED! TISFRED!  
MANFRED ER EN BABY!

**¡MEA-FRED! ¡MEA-FREDO!  
¡MANFREDO ES UN BEBÉ!**



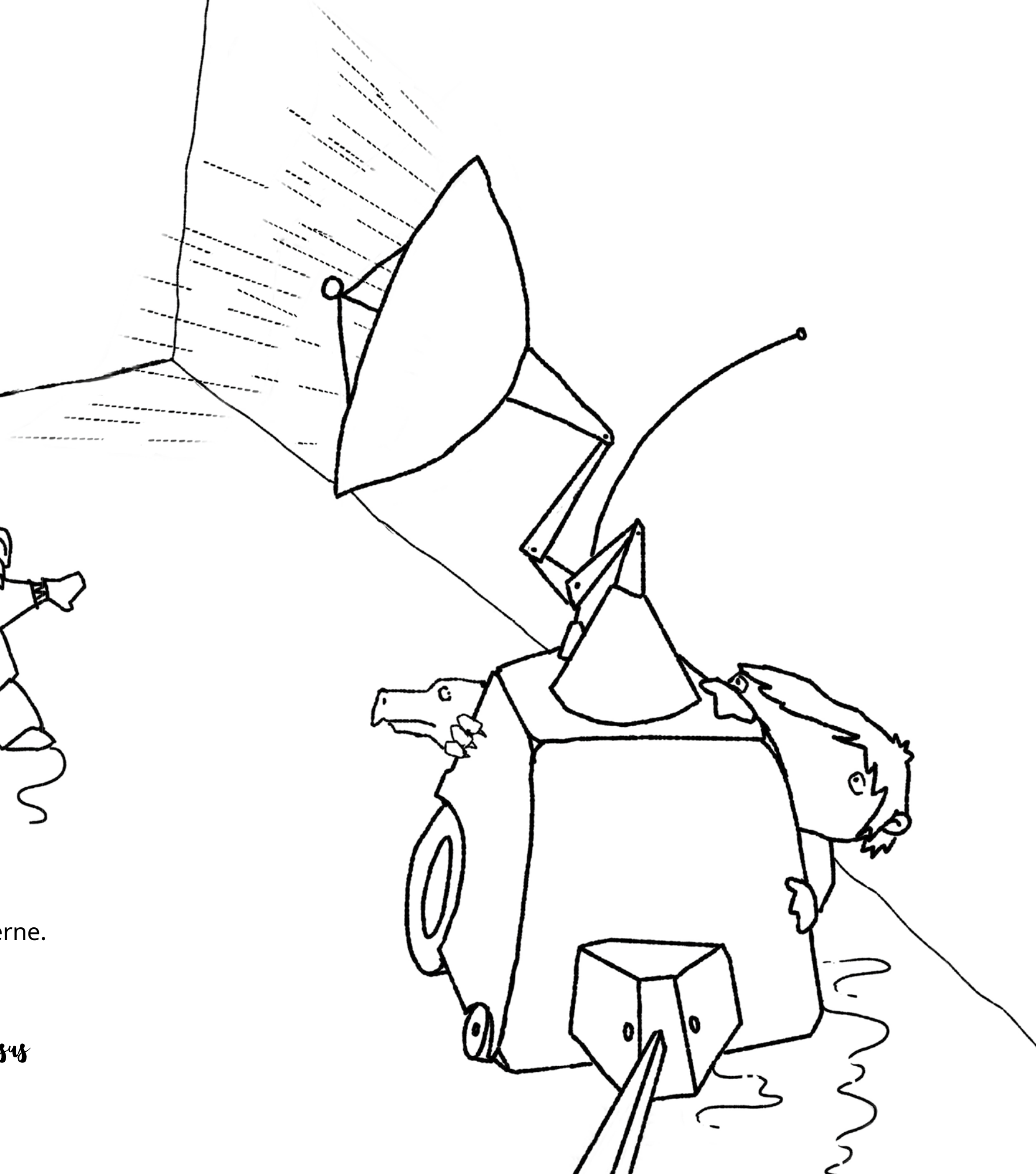
**AAAAAD!!!!!!  
iiiiEEEEEEEW!!!!!!**

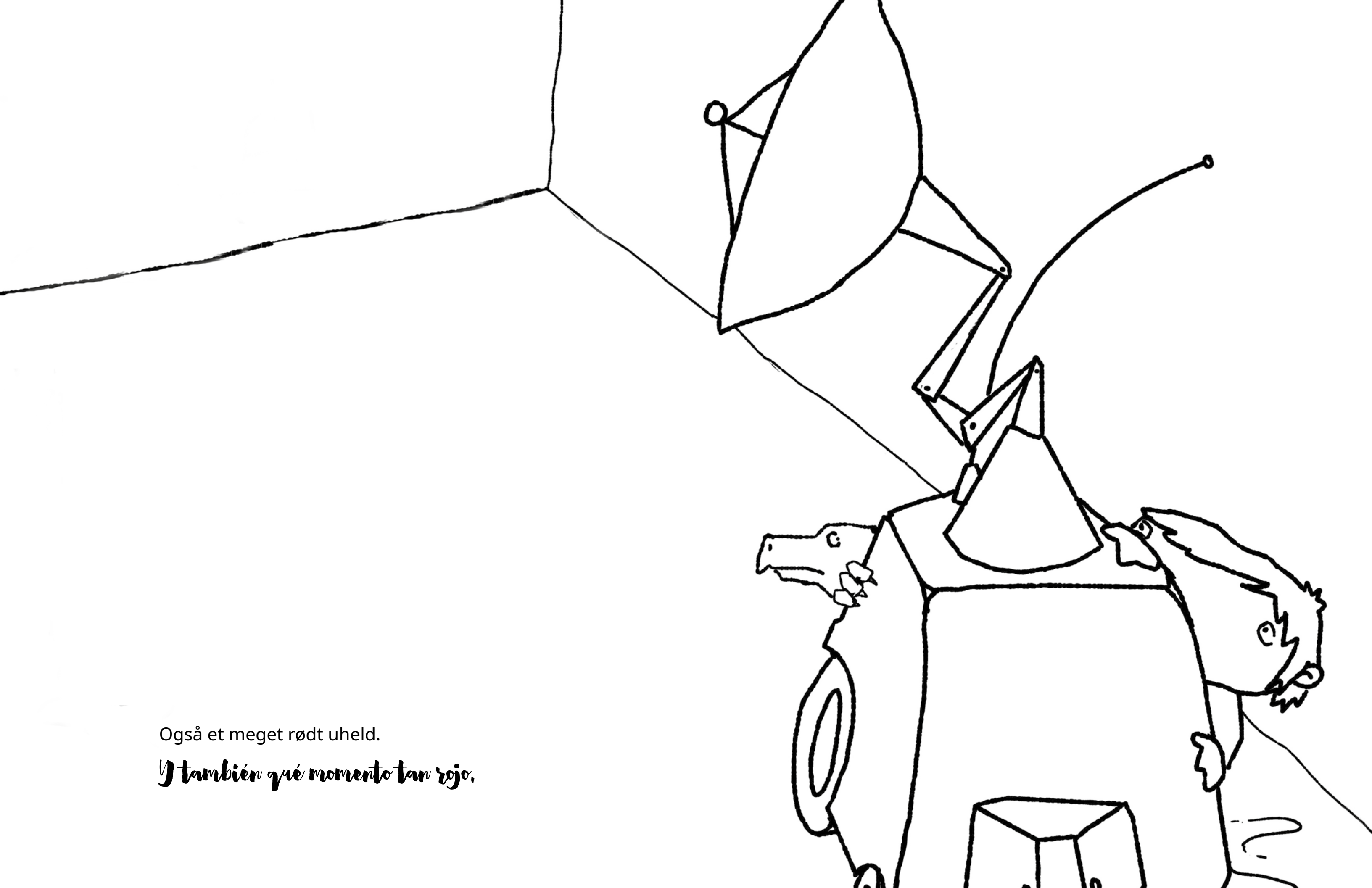




Tis-i-bukserne-maskinen rumler og skurrer, og alle tisser i bukserne.  
Selv Egbert og hans ven, dragen.  
Et meget gult uheld.

*La máquina orina pantalones ruge, suena y todos se están orinando en sus pantalones. Incluso Egbert y su amigo el dragón.  
¡Ah! Qué momento tan amarillo.*





Også et meget rødt uheld.

*Y también qué momento tan rojo.*

Suk. Jeg ville ønske, jeg havde grønne drømme!

*Suspiro. ¡Desearía tener un sueño verde!*



Åh nej! Jeg gjorde Manfred til Tisfred og blev selv til en Ondbert. Undskyld!

*¡Oh no! Convertí a Manfredo en Meafredo y me convertí en Mal-berto yo mismo. ¡Lo siento!*























## *¿Imprimir este libro con imágenes para niños?*

Descarga este libro en más de 100 idiomas como PDF e imprímelo para tu hijo/a tanto como quieras.

No se necesita información personal, registro, correo electrónico, boletín ni obligaciones. Es simplemente gratis:

[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)



# ¡Muchas gracias a todos los traductores!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...





## Biografía del autor...



**Philipp B. Winterberg M.A.**, estudió Ciencias de la Comunicación, Psicología y Derecho en Münster y vive en Berlín. Le apasiona llevar una vida polifacética: ha saltado en paracaídas en Namibia, ha meditado en Tailandia y ha buceado con tiburones y rayas en Polinesia.

Sus publicaciones abren nuevas perspectivas sobre temas vitales como la amistad, la conciencia y la suerte. Traducidos a más de 200 idiomas, sus libros se leen por todo el mundo.



